

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
Voiture de tourisme	MINI	1 0 0 0 (Special Deluxe Saloon) (Mini 1000 SS) \$ No de départ avec préfixe XL2SIN	CH 0533 09

Constructeur BRITISH LEYLAND MOTOR CORPORATION (GB)  
 Identification "MINI 1000" sur couvercle du coffre. "XL2SIN" devant No du châssis (lettre derrière No du châssis = usine du constructeur)  
 Plaquette constr. à l'avant à droite sur traverse sous capot moteur  
 No du châssis à droite, devant siège AV sur tôle du plancher  
 Ident. du moteur "99....." à l'avant à gauche en haut sur bloc-moteur devant No du moteur (plaquette)  
 Importateur princ. BRITISH LEYLAND SWITZERLAND AG, Herengrasse 7, 8047 Zurich  
 Véhicule homologué XL2SIN - 145 A Signes fixes dans code du type XL2SIN

**CHASSIS**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction mécanique  
 Transmission mécanique, synchronisée  
 Nombre de vitesses 4 Entraînement AV  
 Frein de service hydraulique, 2-circuits, expansion interne  
 Frein auxiliaire mécanique, expansion interne, sur roues AR  
 Frein d'arrêt id. frein auxiliaire  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circ. par différ. de pression avec lampe-témoin séparée

**MOTEUR**  
 Marque B L M C Type 99.....  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant B Position AV transversal  
 Refroidiss. eau Nombre cylindr. 4  
 Alésage 64,59 Course 76,20  
 Cylindrée 998 CV-impôt 5,08  
 Puissance en CV 39 DIN à t/min 4750  
 Bruit 77 dB/A à t/min 4750  
 Silencieux 2 = 305x100x77 395x100x77  
 Mesure des gaz ECE-15, 4 % CO à 650 t/min \*  
 Déparasitage ECE-10, disposition "D"

**CARROSSERIE**  
 limousine  
 Nombre de portes 2 Indic. vit. km/h  
 Ceintures sécurité oui Rétroviseur intér.+ à gauche  
 Cale - Attelage -  
 Antivol verrou de direction

POIDS	avant	arrière	total
Poids à vide	370	230	600
	90	190	280
Poids total	460	420	880
Garantie fabr.			940
Dimens. pneus	5.20S10 (jante 3,5B - 10)		(Variantes
Ply / atÜ	4 / 1,9	4 / 1,7	voir
Charge	510	480	remarques)
pour V max	150	150	

Nombre de places t 4 av 2 centra - ar 2  
**DIMENSIONS**  
 Longueur int. 3054 Empattements ext. 2035  
 Largeur 1410  
 Hauteur 1346 Voie av +) ar +)  
 Porte à faux let. - Voies av - ar -  
av 498 ar 521 Braquage g 8,50 d 9,00  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule

Garantie poids remorqueable avec frein	410
Garantie poids remorqueable sans frein	250
Garantie poids de l'ensemble	-
Poids remorqueable testé	-
Vitesse maximale selon le constructeur	126 km/h
Vitesse maximale testée	- km/h
Charge garantie sur le toit	40 kg

EQUIPEMENT		CR (E)	
Feux de route	-		
Feux route compl.	-		
Feux de croisement	CR (E)		
Feux de position	A (E) dans CR		
Feux de brouillard	-	Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)	Feu de recul	-
Clignoteurs	av 1 (E)	1	ar 2a (E)
Catadioptrés	av -	1	ar I (E)
Feux de gabarit	av -	1	ar -
Avert. optique	oui	Eclair. plaque	1/sép.au centre
Essuie-glace	2 balais	avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	1/MIXO TR 89 / TPAR 442-445	( 96 )	dB/A
		( )	dB/A
		( )	dB/A

### INDICATIONS pour le PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	M I N I	1000	
Homologation	No	CH	0533 09
Carrosserie	limousine		
Places total	4	avant	2
Poids à vide	600	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	5,08
Poids total	940	Cylindrée	998

### REMARQUES, MODIFICATIONS, CONDITIONS et INSCRIPTION dans le PERMIS DE CIRCULATION, page 4:

\*) La vignette ECE se trouve dans la porte de gauche

Variante de pneus: 145 R 10, charge AV: 580 kg (1,9) AR: 550 kg (1,7)

→ Voies selon dessin de l'usine : AV 1215 mm AR 1179 mm  
Voies mesurées à l'expertise du type: AV 1215 mm AR 1190 mm

§) Modèle 1000 SS (variante transformée par la maison AUTO BENZ AG, 8034 Zurich) " SS " devant et derrière le No du châssis et sur la plaquette du constructeur

Modifications: - silencieux : 1 = 70 x 145 x 340 mm avec 4 tubes de sortie  
- jantes : 5 J x 10 Mille Miglia ou des produits d'autres marques mais du même modèle.

Remplace la FH CH 0533 09 du 13.03.74  
variante: modèle 1000 SS  
(14.10.76)

Lieu et date de l'homologation  
Safenwil, 13.3.74

HOMOLOGATION FEDERALE DES TYPES DE VEHICULES

Voiture  
de tourisme

M I N I

1 0 0 0  
(Spécial Deluxe Saloon)  
préfixe XL2S1N

CH 0533 09

Fiche complémentaire

I.

Complément du 08.11.74 - Gau

Expertise de contrôle du bruit: au régime de 4750 t/min.

avec ventilateur à 11 ailettes, largeur d'une ailette 42 mm = 83 dB/A

avec ventilateur à 11 ailettes, largeur d'une ailette 29 mm = 78 dB/A

La présente fiche d'homologation n'est valable que pour les véhicules équipés d'un ventilateur à 11 ailettes, largeur d'une ailette 29 mm.

Complément du 10.11.78 - Gau

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 40 km/h = 3/4, M2, iA 3,444 = 77 dB/A

à proximité de l'échappement: 84 dB/A à 3563 t/min.

Variante de jantes : en alliage léger CROMODORA 10" x 5", voies AV 1235 mm  
AR 1200 mm.  
(des bavettes sont obligatoires à l'arrière).

Complément du 19.02.80 à Berne - Ad

A partir du No du châssis : 165 643

Identification : "XL2S1N.." préfixe au No du châssis

Plaquette du constructeur : dans le compartiment du moteur, à gauche, à l'avant  
sur la tôle latérale, devant le radiateur.

No du châssis

: à l'avant, au centre dans la gouttière arrière du capot,  
ou à l'arrière, en haut dans la gouttière du couvercle  
du coffre.

Mesure des gaz

: ECE-15/03; CO = 2,54 % à 700 t/min.